SCHAUB LORENZ

MCCD-922

SISTEMA MICRO HI-FI

COM USB E LEITOR DE CARTÕES

MANUAL DO UTILIZADOR

Ler atentamente este manual antes de usar o aparelho

MP3 COMPACT disc DIGITAL AUDIO HI-SPEED CERTIFIED USB CARD READER 4 in 1 SD MS MMC SDHC

Instruções de segurança importantes para manusear o aparelho.

Por favor conservar para futuras consultas. Ler atentamente.

	Para impedir riscos de incêndio ou electrocussão, não exponha o aparelho á intempérie ou á humidade. Para evitar o risco de electrocussão, nunca abra o aparelho. Em caso de avaria, contactar a assistência técnica qualificada. Não tente reparar o aparelho.
	Qualquer utilização, ajuste ou execução de procedimentos não especificados neste manual podem causar uma exposição perigosa á radiação. Este produto é classificado como um aparelho a laser de classe 1. Atenção: radiação por laser, visível ou invisível em caso de abertura, exposição perigosa ao raio de luz.

¡Atenção! ¡Perigo aparelho sob tensão! Não abrir. ¡Risco de choque eléctrico! Nenhuma parte pode ser reparada pelo utilizador. Este aparelho só pode ser reparado por agentes autorizados e credenciados.

Se o cabo de alimentação se danificar, este só deve ser substituído pelo fabricante ou por um concessionário técnico autorizado.

O aparelho deve ser instalado de acordo com as regulamentações locais.

As baterias gastas devem ser colocadas no pilhão de forma segura.
Depositar em recipientes de recolha apropriados (peça informação ao vendedor) de forma a proteger o meio ambiente.

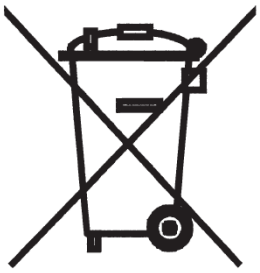
Boa instalação do aparelho
- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana, rígida e estável. Não colocar o aparelho sobre um tapete.
- Não colocar o aparelho sobre outro dispositivo que possa provocar um sobreaquecimento (por exemplo, um receptor ou um amplificador).
- Não colocar nada por debaixo do aparelho (por exemplo, CD's ou revistas).

Espaço de ventilação
- Colocar o aparelho num lugar suficientemente ventilado com o fim de evitar uma excessiva acumulação de calor interna. Deixar pelo menos um espaço de 10cm na parte superior do aparelho, assim como um espaço de 5cm sobre as partes laterais, de forma a evitar o aquecimento excessivo.
- Não bloquear as aberturas de ventilação com objectos, tais como livros, cortinas, etc.

Preserve o aparelho das elevadas temperaturas, da humidade, líquidos e pó.
- Não expor o aparelho a salpicos ou a qualquer outro contacto com a água.
- Não colocar objectos próximos, susceptíveis de danificar o aparelho (por exemplo, copos com líquidos ou velas acesas.

Alimentação eléctrica
- Por favor desligar o aparelho em caso de uma não utilização prolongada.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado sob um clima moderado, não devendo ser utilizado sob um clima tropical.
- Se o cabo de alimentação se danificar, este só deve ser substituído pelo fabricante ou por um concessionário técnico autorizado.
- Este aparelho deve ser ligado a uma rede eléctrica de 230V, 50Hz.
- A tomada de rede de alimentação deverá ser de fácil acesso, uma vez instalado o aparelho.

CE	Este produto está conforme as exigências impostas pelas directivas 2006/95/CE (revoga a directiva 73/23/CCC modificada pela directiva 93/68/CEE) e 2004/108/CE (revoga a directiva 89/336/CEE).



- Este logótipo apresentado no produto significa que se trata de um aparelho cujo tratamento como resíduo é abrangido pela Directiva 2002/96/CE do 27 de Janeiro de 2003, relativa a os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

- A presença de substâncias perigosas nos equipamentos eléctricos e electrónicos pode ter efeitos potenciais sobre o meio ambiente e a saúde humana no ciclo de retratamento deste produto.

- Assim, no final de vida, este aparelho não se deve deitar fora com os resíduos municipais não classificados.

- Como consumidor final, o seu papel é primordial no ciclo de reutilização de reciclagem e nas outras formas de valorização deste equipamento eléctrico e electrónico. Sistemas de recuperação e recolha estão a seu dispor pelas entidades locais (centros de reciclagem) ou o seu distribuidor.

- Tem a obrigação de utilizar os sistemas de recolha selectiva colocados a sua disposição

Bem-Vindo

Obrigado por comprar este produto da Schaub Lorenz. As principais características do seu novo micro sistema são as seguintes:

- Equipado com um tuner digital PLL, este aparelho permite-lhe procurar e memorizar com facilidade os canais de rádio.
- Compacto e elegante, este micro sistema hi-fi pode facilmente encontrar o seu nicho em sua casa, sendo instalado em pouco minutos.
- Dotada de uma porta USB, esta aparelhagem é um autêntico leitor multimédia, capaz de ler todas as suas músicas preferidas nos formatos MP3 e WMA.
- Por fim, poderá desfrutar de uma qualidade de som não comprometida graças ao equalizador e ao respectivo sistema de reforço dos sons baixos.
- Você pode apreciar uma excelente experiência de música com conveniente e os ajustes fácil-para-utilizar de áudio, graças a EQ e os bass-booster sistemas.
- Finalmente, com a função de CD RIPPING [ripagem de CD], pode passar faixas de um CD áudio directamente para o seu dispositivo USB e leitor de cartão.

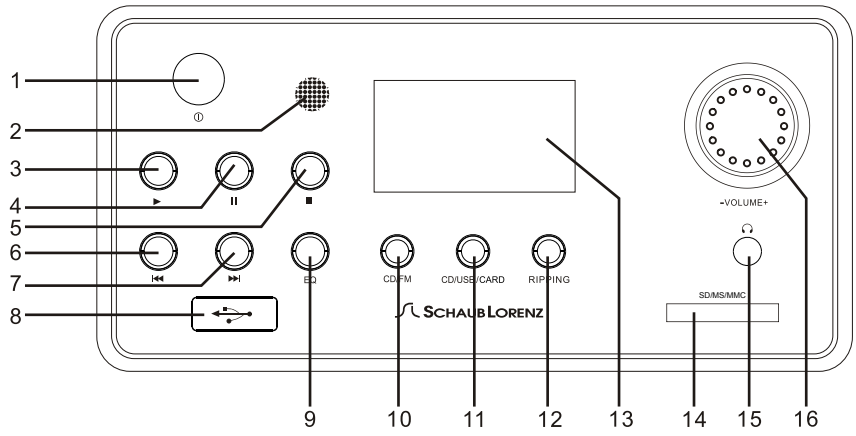
CARACTERÍSTICAS

- COMPATÍVEL COM ÁUDIO CD/CD-R(W) MP3/CD-R(W) WMA
- Via porta USB e leitor de cartão： Compatível com MP3 e WMA
- LEITOR DE CARTÕES 4-EM-1 (SD/SDHC/ MS / MMC)
- MOSTRADOR DIGITAL
- SINTONIZADOR FM DIGITAL PLL

LISTA DAS PEÇAS PRINCIPAIS

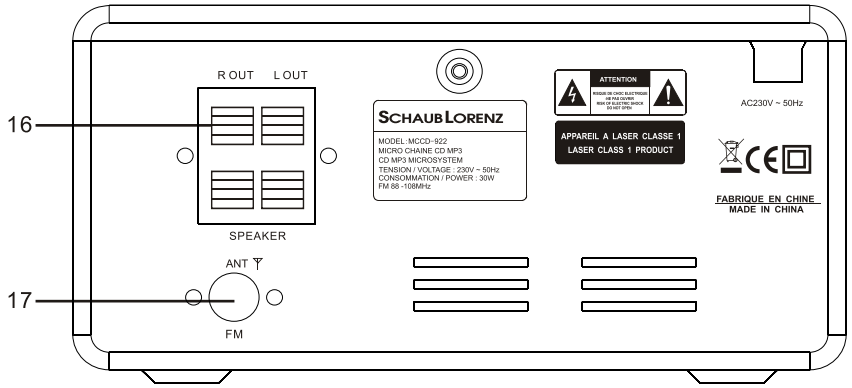
- A UNIDADE PRINCIPAL
- DUAS COLUNAS
- UM CONTROLO REMOTO
- UM MANUAL

PAINEL DIANTEIRO

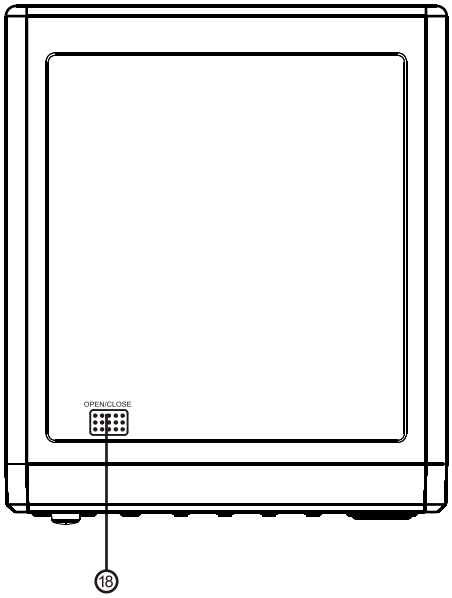


1、BOTÃO DE LIGAÇÃO
2、INDICATOR DE ESPERA
3、LIGAR
4、PAUSA
5、STOP
6、PREV
7、NEXT
8、USB
9、EQ
10、CD/FM
11、CD/USB/CARD
12、RIPPING
13、MOSTRADOR
14、LEITOR DE CARTÕES SD/MS/MMC
15、NTRADA PARA AUSCULTADORES
16、CONTROLO DE VOLUME

PAINEL TRASEIRO

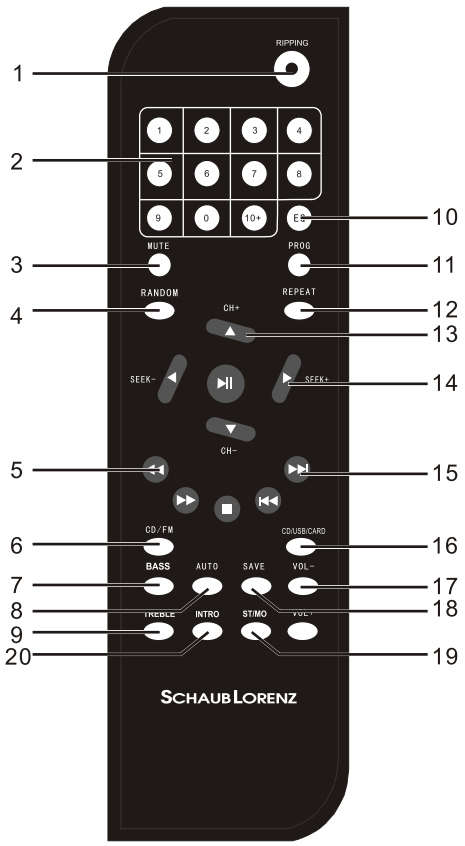


16. SAÍDA ALTIFALANTES
17. ANTENA FM



18. OPEN/CLOSE

CONTROLE REMOTO



1. RIPPING
2. TECLAS NUMÉRICAS
3. SILENCIOSO
4. ALEATÓRIO
5. AVANÇAR E RECUAR
6. CD/FM
7. BAIXOS
8. AUTO
9. AGUDOS
10. EQUALIZADOR
11. PROGAMAR
12. REPETIR
13. CANAL +/-
14. BUSCAR +/-
15. SEGUINTE/ANTERIOR
16. CD/USB/CARTÃO
17. VOLUME +/-
18. MEMORIZAR
19. ESTÉREO/MONO
20. INTRO

INSTALAR A BATERIA DO CONTROLE REMOTO

1. Remova a porta de bateria.
2. Insira 2 pilhas de AAA seguindo as polaridades indicadas no compartimento (as baterias nao sao fornecidas).
3. Feche a porta de bateria.

Nota:

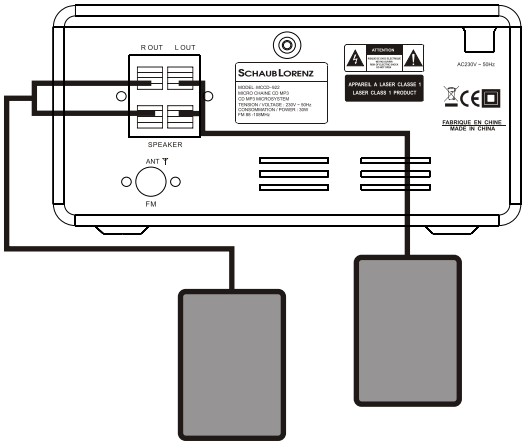
1. Os químicos de bateria podem causar risco. Se acontece escape de bateria, limpe o compartamento de bateria com um tecido. Se os químicos tocam sua pele, lave imediatemente.
2. Se o controle remoto não será utilizado por um período, remova as baterias.
3. Desfaça-se de bateria utilizada por seguir as regulações de detritos prejudicais do local.

LIGAÇÃO DE SISTEMA

Para ligar os alto-falantes

Você pode ligar o aparelho com os alto-falantes e apreciar a ouça.

Ligue os cabos de alto-falante com os valetes SPEAKER OUTPUT que ficam na parte traseira de aparelho.



OPERAÇÃO BÁSICA

PREPARATIVO

1) Antes de ligar, verifique se todas as ligações são correctas e seguras. Ligue o fio de potência no fim.
2) Clique a tecla POWER no painel dianteiro para ligar.
3) Para abrir a gaveta do leitor, pressione a tecla OPEN/CLOSE do aparelho, põe o disco no CD departamento, e depois feche a porta de disco. A unidade começa a ler e play.

CORRENTE

Pressione a tecla POWER localizada no painel frontal para ligar e desligar o aparelho.

NÚMERO TECLAS

Quando está play as canções, clique as teclas NUMBER no controle remoto para seleccionar as canções que quer. Por exemplo, você quer play a segunda canção: clique as teclas 0 e 2. Se a 16ª canção é necessitada, clique as teclas 1 e 6.

AJUSTE DE VOLUME

Clique as teclas VOL-/+ no controle remoto para aumentar ou reduzir o volume desta unidade.
Você também pode ligar a tecla VOLUME no painel dianteiro para controlar o volume.

RIPAGEM DE CD

Durante a reprodução de um CD, pressione a tecla RIPPING. Aparecerá, a piscar no ecrã, a palavra “REC”. De seguida, a faixa será codificada em formato MP3 e guardada no dispositivo MP3, segundo uma ordem sequencial.

A função CD-RIPPING é uma funcionalidade inovadora que lhe permite codificar uma ou várias faixas a partir de um CD de Áudio directamente no seu dispositivo amovível, no seu leitor de MP3. As faixas ficam assim prontas a serem ouvidas para uso nómada, sem necessitar de recorrer a um computador.

Descubra esta funcionalidade, passo a passo:

- Insira um CD de Áudio no leitor. A leitura do CD é logo iniciada.
- Pode inserir no aparelho uma chave de memória USB.
-Pressione a tecla RIPPING e o aparelho começará o processo de ripagem de imediato.

Nota: Durante o processo de ripagem, a música sob codificação pode ser ouvida normalmente.Assim que a gravação tiver acabado, passará automaticamente de leitura de CD. A partir de então, já pode remover o seu dispositivo USB

Dicas – FAQ (Perguntas mais frequentes)

No caso de não conseguir activar a função CD RIPPING

- Se o aparelho passar automaticamente para a posição de leitura USB ao premir na tecla CD RIP, é porque não se encontra nenhum CD compatível inserido no carregador de discos. Por isso, insira um CD para continuar.
- Se visualizar aparecer a mensagem NO USB no visor do painel frontal ao premir na tecla CD RIP, é porque ainda não inseriu nenhuma chave de memória USB. Insira portanto uma chave de memória USB e tente de novo.

Compatibilidade USB

- Se o leitor não conseguir identificar a sua chave de memória USB ou o disco duro externo ligado à porta USB do aparelho (mensagem NO USB): Este aparelho é compatível com a maioria dos suportes de memória Flash (Chaves de memória/Pen USB e leitores MP3) e de disco duro (Leitores MP3/Vídeo com HDD). Em contrapartida, este aparelho já não é compatível com determinados suportes, como é o caso dos discos duros externos auto-alimentados. Neste caso, terá de ligar o seu disco duro simultaneamente a uma fonte de alimentação (sector ou bateria) e ao aparelho através do USB (é favor reportar-se ao manual de utilização do seu disco duro).

- A função CD-RIPPING não é compatível com chaves de memória e leitores MP3 cujo sistema de ficheiro seja compatível FAT/FAT32. Pois trata-se do caso que se observa com mais frequência. Porém, se tiver problemas, pode sempre verificar essa informação ligando o seu periférico ao seu computador. Com o Windows 95/XP, basta-lhe ir ao seu Ambiente de Trabalho, clicar no botão direito do seu rato com o cursor em cima do nome do periférico (habitualmente, o D:) e seleccionar “Propriedades” no menu desdobrável. Já passa a visualizar o tipo de sistema do ficheiro. Se o sistema de ficheiro for diferente (por exemplo: NTFS), pode voltar a formatar o suporte em FAT32 tendo o cuidado de gravar previamente os seus dados.

Compatibilidade CD de Áudio

A função CD-RIPPING é unicamente compatível com os suportes CD de Áudio. Os restantes suportes de tipo CD-R/-RW, CD MP3, DVD, DVD de Áudio não são abrangidos pela mesma. Além do mais, não há garantias relativamente aos suportes de CD com o formato CD-G, DTS-CD, ou CD de Áudio que tenham protecções específicas.

Respeito dos direitos de autor

A função CD-RIPPING deve ser utilizada num âmbito legal. Destina-se ao uso estritamente pessoal e privado. Em particular, é proibido duplicar trabalhos ou difundir os mesmos sem autorização dos respectivos autores.

PLAY/PAUSA

No estado de play, clique a tecla PLAY/PAUSE, vai pausa play, e clique-a outra vez para continuar a play.

PARAR

Quando está a play um CD disco, clique a tecla STOP, e depois clique a tecla PLAY/PAUSE, o disco será play do início.

MUTE

No estado de play, se a tecla MUTE é empurrada, há nenhuma saída de áudio, o som é eliminado. E depois clique esta tecla outra vez ou clique as teclas VOL+/- para sair o estado mute, o som volta ao estado normal.

RÁPIDO PARA TRÁS / RÁPIDO PARA

Quando está a play um CD disco, clique a tecla ◀◀ ou a tecla ▶▶, o disco vai play rápido para trás ou para frente. Clique a tecla PLAY/PAUSE para sair deste estado e recomeça a normal play.

FRENTE E BUSCAR -/+

Quando está no rádio modo, clique a tecla SEEK- ou SEEK+, o aparelho vai buscar a frequência para cima ou baixo.

REPETIR

Quando está a play um CD disco, clique a tecla REPEAT repetidamente para seleccionar separamente os diferentes conteúdos para repetição: Repetir Trilha, Repetir Tudo.

PROGRAMAÇÃO

Pode programar até 20 faixas em qualquer sequência que deseje.

1. Quando parar a audição, pressione a tecla PROG. No mostrador poderá ver-se a piscar "PO1".
2. Pressione as teclas numéricas para seleccionar a faixa que deseja memorizar.
3. Pressione a tecla PROG duas vezes. No mostrador poderá ver "PO2", estando o primeiro programa pronto para a audição. Repita as duas etapas anteriores a fim de adicionar outras faixas à lista de leitura.
4. Pressione a tecla PLAY/PAUSE para começar a ouvir as músicas pela ordem pré-programada. Para cancelar a programação, pressione a tecla STOP.

Nota: Só pode usar esta função quando não estiver a ouvir música.

ALEATÓRIO

Quando está a play um CD disco, clique a tecla RAN para play o disco em aleatório.

BUSCAR

Quando está no rádio modo, clique a tecla AUTO para buscar as bandas automaticamente.

ANTERIOR/SEGUINTE

Quando está a play um CD disco, clique a tecla ⏮ ou ⏭ para ir a canção anterior ou seguinte.

CANAL -/+

Quando está no rádio modo, clique a tecla CH- ou CH+ para ir a banda anterior ou seguinte.

MONO/ESTÉREO

Quando está no rádio modo, clique a tecla MO/ST no controle remoto para seleccionar mono ou estéreo.

MEMÓRIA

Quando está no rádio modo, clique a tecla MEMORY no controle remoto para guardar a banda corrente.

EQUALIZADOR

Durante a leitura, prima na tecla EQ de modo a escolher diferentes modos de regulações (parâmetros) de áudio pré-definidos.
Nota: Determinados modos do equalizador não são apropriados para certas músicas e podem dar origem a distorções sonoras. Nesse caso, desactive a opção Equalizador.

BAIXOS/AGUDOS

Durante a leitura, prima nas teclas BASS e TREBLE e utilize as teclas VOL-/+ para regular respectivamente as notas baixas e agudas a um nível apropriado.

PLAY MP3 MÚSICA DE USB OU LEITOR DE CARTÃO

Leitura de um dispositivo USB

1) Coloque o dispositivo USB no conector do leitor.
2) Pressione a tecla CD/USB/CARD do comando á distância para começar.

Nota: *Em modo de rádio, deverá passar para o modo de CD primando na tecla CD/FM antes de poder passar para o modo de leitura USB. Não é possível passar do modo de rádio para estes dois modos de leitura directamente.*

Observações: Dependendo da capacidade do dispositivo, a leitura pode demorar mais de 1 minuto

A unidade não pode ler seu USB aparelho.

- Quando você ligou seu aparelho com a unidade, você precisa de ligar o USB aparelho antes de operar.
- Esta unidade não pode suportar uma USB ligação directa com um apresentador ou um computador. Você precisa de transferir seus dados para um USB aparelho, tais como PMP (Multimedia Aparelho Portável) ou MP3 aparelho.
- Se você está a utilizar um USB disco rígido external: você precisa de ligar seu aparelho simultaneamente com um recurso de potência external e com a unidade. Se você está a utilizar um auto-poderoso PMP, assegura que a bateria é recarregada com sucesso.
- Verifique que o sistema de arquivos do seu USB aparelho é formatado em FAT ou FAT32 formato. Os USB aparelhos formatados em NTFS não são compatíveis com esta unidade. Aviso: Se você tenta a modificar seu sistema de arquivo, formatar seu aparelho vai eliminar todos os dados. Refera ao manual de instrução do seu USB aparelho primeiro.
- Aviso: Deve ligar directamente o seu dispositivo USB à porta de USB do aparelho. Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão uma vez que este pode causar interferências e falhas na transferência de dados.

Utilização em leitura do cartão de memoria

1) Coloque um cartão de memória compatível na ranhura.
2) Pressione a tecla CD/USB/CARD do comando á distância para começar.

Observações: Dependendo da capacidade do dispositivo, a leitura pode demorar mais de 1 minuto

A unidade não pode ler seu cartão de memória.

- Verifique se seu cartão de memória é compatível com esta unidade. Os cartões de memória suportados são os formatos de SD, SDHC,MS, MMC. Já testámos esta unidade com a maioria dos cartões de memória no mercado; não podemos garantir de uma compatibilidade completa com todos os cartões no mercado fornecidos os padrões de múltipla tecnologia em utilização. Você tem um problema de compatibilidade: utilize um cartão de memória com uma capacidade mais baixa (2GB ou mais baixa); senão, ligue a unidade por um USB aparelho.

UTILIZAR AUSCULTADOR

Insera a tomada do seu auscultador no soquete de Auscultador (no painel dianteiro), o qual vai permitir-lhe ouvir áudio em particular.

Nota: 1. Evitar prejudicar sua ouça, ligue o volume para o estado mais baixo antes de ouvir.
2. Quando está a ligar o auscultador, os alto-falantes têm nenhum som.

Observação: O auscultador não é fornecido.

OPERAÇÃO DE FM RÁDIO

1. Entre na FM Função
   No estado de ligação ou play, clique a tecla FM/CD no controle remoto (ou painel dianteiro) para entrar no FM estado. Clique esta tecla outra vez para ligar entre FM

2. Seleccionar as Bandas
   1) Seleccionar a banda por empurrar a tecla SEEK- ou SEEK+: Sub alguma frequência, clique a tecla, a frequência aumenta ou reduze no passo. O passo de FM é 0.05 MHz, e o passo de AM é 9 KHz.
   2) Seleccionar a banda por por empurrar as teclas: Você pode seleccionar as bandas que são guardadas por empurrar as teclas de número. Por exemplo: Clique a tecla 10+ duas vezes, a tecla 5 uma vez, você pode seleccionar a 15ª banda. Clique a tecla CH- ou CH+, a banda sera ligada para cima ou baixo.
   3) Buscar automaticamente as bandas: Clique a tecla AUTO, esta unidade vai começar a buscar as bandas da parte mais baixa para a parte mais alta automaticamente. Em paralelo, as bandas buscadas serão guardadas por ordem. Clique a tecla outra vez para parar buscar.
3. Selecção de Somtrilha
   Clique a tecla MO/ST no controle remoto, você pode seleccionar Mono e Estéreo saída de somtrilha no FM estado. Se o sinal não é forte suficiente, você não pode seleccionar Estéreo.
4. Sair de FM Estado
   Clique a tecla CD/FM no controle remoto (ou painel dianteiro) para sair do FM estado, e ligue com outros modos.

Observação: FM Frequência escala: 87.5-108 MHz

NOTA: 1. Você pode obter o melhor efeito de rádio por ajustar a antena.
2. Você pode buscar mais bandas por empurrar a tecla RAN. SEARCH quando é ajustada a antena numa posição correcta.
3. Se a banda não é clara por auto buscar, você escolhe a via ajustamento de busca manual por empurrar a tecla SEEK-/SEEK+.
4. O número de canal não pode ir ser superior a 20.
5. Não é possível introduzir um número de frequência directamente.

ESPECIFICAÇÃO

Portas de Saída	Portas de saída de E/D alto-falante, Valete de Auscultador
Portas de Entrada	Porta USB , Leitor de Cartão (SD/SDHC/MS/ MMC), fone de ouvido
Fornecimento de Potência	220-240V~ 50Hz
Max potência	40W
Frequência	20Hz-20KHz±3dB

Resoluções de Problema

Utilize os métodos seguintes para solver os problemas seguintes quando está a utilizar esta unidade.

Fenômeno de Falha	Causa Possível	Resolução
O fornecimento de potência não pode ser ligado	A tomada de potência não é inserida complectamente no soquete	Insera a tomada de potência no soquete seguramente
O controle remoto não funciona	A bateria é esgotada	Substitua por uma nova bateria
	O ponto dianteiro de controle remoto não é apontado a parte de recepção de infravermelho de aparelho	Aponte a janela de controle remoto
Play não pode ser realizado	A porta de disco não fecha bem	Feche a porta de disco
	Nenhum disco inserido	Coloque um disco no compartamento
	Inversa a substituição de disco	Assegura que o lado com as imagens de os pontos de disco face para cima
Nenhum som de alto-falante	O volume é no estado mais baixo	Aumente o volume
Som não contínuo	O disco não é limpo	Utilize um pedaço de tecido limpo e suave para limpar o disco
	O disco é arranhado	Substitua o disco por um novo
	O disco é distorcido	
Operação não pode ser feita	O micro computador encravado falha devido a iluminação, estático ou outro interface	Potência OFF, e recomeça o aparelho depois de 10 segundos

Nota: *Em modo de rádio, deverá passar para o modo de CD primando na tecla CD/FM antes de poder passar para o modo de leitura USB. Não é possível passar do modo de rádio para estes dois modos de leitura directamente.*

SAV

ADMEA / LOGISAV
ZI du clos des charmes
26 rue du clos des charmes
77090 COLLEGIEN - FRANCE